



CATHEDRAL OF THE ANNUNCIATION

425 West Magnolia Street, Stockton, CA 95203 (*Parish House*)

400 West Rose Street, Stockton, CA 95203 (*Church*)

Phone: (209) 463-1305 Fax: (209) 463-0807

www.annunciationstockton.org



THIRD SUNDAY OF LENT & MARCH 12, 2023



The Most Reverend Myron J. Cotta, D.D.

Bishop of Stockton / Obispo de Stockton

Pastoral Team

The Very Reverend John J. M. Foster, J. C. D., Pastor
 The Reverend Larry Machado, S.T.L., Parochial Vicar
 The Reverend Joseph Nguyen, Parochial Vicar
 Deacon Greg Yeager, Pastoral Associate
 Deacon Martin Baeza
 Deacon Armando Moreno
 Deacon Mike Wofford
 Jason Jeffrey, Director of Music Ministries
 Lili Bobadilla, Faith Formation Director
 Kathy Freitas, Business Manager
 Mari B. Jeffrey, Communications Coordinator
 Alma Suerdieck, Office Manager
 Felipe Bedolla, Maintenance
 Tomás Cano, RN, BSN, Parish Nurse

Parish School / Escuela Parroquial

1110 North Lincoln Street, Stockton, CA 95203
(209) 444-4000 www.annunciation-school.org
 Adriana Gonzales, Parish School Principal

Parish House Office Hours / Horario de Oficina

Monday — Friday / Lunes — Viernes
 8:30 a.m. – 12:30 p.m., 1:00 p.m. – 5:00 p.m.
info@annunciationstockton.org

Mass Schedule / Horario de Misas

Monday – Friday: 8:00 a.m.

Saturday / Sábado

5:30 p.m. – English
 7:00 p.m. – Español

Sunday / Domingo

7:00 a.m., 9:00 a.m., 11:00 a.m. – English
 1:00 p.m. – Español

Sacrament of Penance / Confesiones

Wednesday / Miércoles

7:00 – 8:00 p.m.

Saturday / Sábado

8:30 – 9:30 a.m.

Parish Preschool / Escuela Preescolar:

440 West Rose Street, Stockton, CA 95203
(209) 465-2961 www.annunciationstockton.org
 Shannon Rodriguez, Parish Preschool Director

MESSAGE FROM THE PASTOR / MENSAJE DEL PÁRROCO

Water brings life and growth; but we know so well that it can also bring death and destruction.

Whenever water is mentioned in the Scriptures or a Catholic context, our first thoughts ought to go to baptism. In baptism we encountered sacramentally the life-giving water that Jesus promised to the woman at the well in John's Gospel: "The water I shall give will become in him a spring of water welling up to eternal life."

This Third Sunday of Lent our Elect—those chosen by Bishop Cotta and preparing for the sacraments of initiation at the Easter Vigil—celebrate the first of three Scrutinies "to uncover and heal all

Continues on next page

El agua trae vida y crecimiento, pero sabemos muy bien que también puede traer muerte y destrucción.

Cada vez que se menciona el agua en las Escrituras o en un contexto católico, nuestros primeros pensamientos deben ir al bautismo. En el bautismo encontramos sacramentalmente el agua vivificante que Jesús prometió a la mujer junto al pozo en el Evangelio de Juan: "El agua que yo le daré se convertirá en él en manantial de agua que salte para vida eterna".

Este Tercer Domingo de Cuaresma, nuestros elegidos, los elegidos por el Obispo Cotta y que se preparan para los sacramentos de iniciación en la Vigilia Pascual, celebran el primero de los tres Escrutinios "para descubrir

Continúa en la siguiente página

Continued from the previous page:

that is weak, defective and sinful . . . and bring out, then strengthen all that is upright, strong, and good” (RCIA 141). May they—and we—not only thirst for the living water that only Jesus can give but, like the Samaritan woman, go forth to testify to the eternal life he won for us.

Father John

Viene de la página anterior:

y sanar todo lo que es débil, defectuoso y pecaminoso...y sacar, luego fortalecer todo lo que es recto, fuerte y bueno” (RCIA 141). Que ellos (y nosotros), no sólo tengan sed del agua viva que sólo Jesús puede dar, sino que, como la mujer samaritana, salgamos a dar testimonio de la vida eterna que él ganó para nosotros.

Padre Juan

Catholic Relief Services Collection Next Weekend

Next weekend’s second collection is for Catholic Relief Services. This national collection supports Catholic Church organizations that carry out international relief and solidarity efforts. Programs include relief and resettlement for victims of persecution, war, and natural disasters; development projects to improve living conditions for the poor; legal and support services for poor immigrants; peace and reconciliation work for people suffering from violence; and advocacy on behalf of the powerless. For more information, go to <https://www.usccb.org/national-collection/catholic-relief-services-collection>.

Colecta de Catholic Relief Services el Próximo Fin de Semana

La segunda colecta del próximo fin de semana es para Catholic Relief Services. Esta colecta nacional apoya a las organizaciones de la Iglesia Católica que realizan esfuerzos de ayuda y solidaridad internacional. Los programas incluyen ayuda y reasentamiento para víctimas de persecución, violencia y desastres naturales; proyectos de desarrollo para mejorar las condiciones de vida de los pobres; servicios legales y de apoyo para inmigrantes pobres; trabajo de paz y reconciliación para personas que sufren violencia; y defensa en nombre de los que no tienen poder. Para obtener más información, visite <https://usccb.org/national-collection/catholic-relief-services-collection>.

Solemnity of the Annunciation of the Lord

Saturday, March 25 is the Solemnity of the Annunciation of the Lord and patronal solemnity of our diocese and parish. A bilingual Mass will be celebrated in the Cathedral at 11:30 a.m.

Solemnidad de la Anunciación del Señor

El **Sábado, 25 de Marzo**, es la Solemnidad de la Anunciación del Señor y solemnidad patronal de nuestra diócesis y parroquia. Una Misa bilingüe será celebrada en la Catedral a las 11:30 a.m.

Adult Confirmation Sessions

Are you a baptized Catholic adult who has not received the Sacrament of Confirmation and/or First Communion? The Cathedral of the Annunciation will offer a series of seven classes for adults (18+) who are interested in receiving these sacraments. This course will be offered in English and in Spanish on Tuesdays at 7 p.m. in the School Building (1110 N. Lincoln St.), beginning March 28th and ending May 9th.

Sesiones para la Confirmación de Adultos

¿Eres un adulto católico bautizado que no ha recibido el Sacramento de la Confirmación y/o la Primera Comunión? La Catedral de la Anunciación ofrecerá una serie de siete clases para adultos (18+) que desean recibir estos sacramentos. Este curso se ofrecerá en inglés y en español los martes a las 7 p.m. en el edificio de la escuela (1110 N. Lincoln St.), comenzando el 28 de Marzo y terminando el 9 de Mayo.



Stewardship

Sharing the gifts that we have been given



Total Offertory Collection	Current Week	Year to Date
Offertory Collection for March 5, 2022	\$18,782	\$502,742
This Year’s Budget Goal	\$16,357	\$588,856
Variance from Budget	\$2,425	(\$86,114)

Mass Intentions / Intenciones de la Misa:

- 3/13/23: 8:00 a.m. : Kent Rogerson †
- 3/14/23: 8:00 a.m. : Mario C. Rodriguez †
- 3/15/23: 8:00 a.m. : Sayde Abdallah †
- 3/16/23: 9:00 a.m. : Kent Rogerson †
- 3/17/23: 8:00 a.m. : Mary Ghio †
- 3/18/23: 5:30 p.m. : Willam Simon Sr. †
- 3/18/23: 7:00 p.m. : Adelina Santiago Santiago †

Mass Readings for Sunday, March 26, 2023

Fourth Sunday of Lent



Reading 1: 1 Sm 16:1b, 6-7, 10-13a
Reading 2: Eph 5:8-14
Gospel: Jn 9:1-41

SUNDAY, MARCH 12	FRIDAY, MARCH 17
9:00–12:30 p.m.: <i>Formation Sessions– English: Parish Center</i>	12:00–12:30 p.m.: <i>Via Crucis English: Church</i> 6:00–6:30 p.m.: <i>Via Crucis English: Church</i> 6:00–7:30 p.m.: <i>Soup Supper / Cenas de Sopa: School Cafeteria</i> 7:00–7:30 p.m.: <i>Via Crucis Español: Iglesia</i> 7:00 p.m.: <i>Práctica del Coro: Salón del Coro</i>
MONDAY, MARCH 13	
7:00 p.m.: <i>Grupo de Oración: Salón del Coro</i>	
TUESDAY, MARCH 14	
	SATURDAY, MARCH 18
WEDNESDAY, MARCH 15	6:30–9:30 a.m.: <i>That Man Is You!: Choir Room</i> 8:30–9:30 a.m.: <i>Confessions / Confesiones: Church / Iglesia</i>
7:00 – 8:00 p.m.: <i>Confessions / Condesiones: Church / Iglesia</i>	
THURSDAY, MARCH 16	SUNDAY, MARCH 19
6:00–7:00 p.m.: <i>Madres de Fe y Esperanza, Rosario: Iglesia</i> 6:00–7:00 p.m.: <i>Frassati Fellowship: School Auditorium</i> 7:00–8:00 p.m.: <i>Holy Hour / Hora Santa: Church / Iglesia</i>	9:00–12:30 p.m.: <i>Sesiones de Formación en Español: Centro Parroquial</i>

Join Us for Lenten Devotions

The Way of the Cross

During Lent, the Way of the Cross will be publicly commemorated in the Cathedral on Fridays, March 17, 24, 31 at:

- 12:00 noon – English
- 6:00 p.m. – English
- 7:00 p.m. – Spanish

Friday Soup Suppers

Prayer, fasting, and almsgiving typify Lenten practice. They come together in the Cathedral's Lenten Soup Suppers. Families are welcome to join fellow parishioners for a meal of soup and bread on Fridays, March 17, 24, and 31 in the School Cafeteria from 6:00–7:30 p.m. after the English Way of the Cross or before the Spanish Way of the Cross.

Date and Hosting Group/Ministry:

- March 17: Music Ministry and Faith formation
- March 24: Grupo de Oración
- March 31: Ushers and Men's Ministry

In lieu of what would have been spent on that evening's meal, families can make a freewill offering to benefit Red Rhino Outreach Project (<https://rrop.org/>).

Staying Safe at the Cathedral of the Annunciation

Remember: Run. Hide. Fight.

HIDE:

- If there is no safe escape route, find a good hiding place.
- Lock and barricade the door.
- Silence cell phones.
- Hide behind large items (i.e., cabinets, desks)
- Prepare a defense plan.

For more information on how to prepare for a mass attack, visit [Ready.gov/publicspaces](https://www.ready.gov/publicspaces).

Únase a Nosotros para las Devociones de Cuaresma

El Camino de la Cruz (Vía Crucis)

Durante la Cuaresma, el Vía Crucis se conmemorará públicamente en la Catedral los Viernes, 17, 24 y 31 de Marzo, con el siguiente horario:

- 12:00 del Mediodía – Inglés
- 6:00 p.m. – Inglés
- 7:00 p.m. – Español

Cenas de Sopa los Viernes

La oración, el ayuno y la limosna tipifican la práctica de Cuaresma. Se reúnen en las Cenas de Sopa de Cuaresma de la Catedral. Las familias pueden unirse a los feligreses para una comida de sopa y pan los Viernes 17, 24 y 31 de Marzo, en la Cafetería Escolar de 6:00 a 7:30 p.m. después del Vía Crucis en Inglés o antes del Vía Crucis en Español.

Fecha y Grupo / Ministerio Anfitrión

- 17 de Marzo: Ministerio de Música y Formación de Fe
- 24 de Marzo: Grupo de Oración
- 31 de Marzo: Ujieres y el Ministerio de Hombres

En lugar de lo que se hubiera gastado en la cena de esa noche, las familias pueden hacer una ofrenda voluntaria en beneficio del Proyecto de Extensión Red Rhino (<https://rrop.org/>).

Mantenerse seguro en la Catedral de la Anunciación

Recuerde: Corra. Escóndase. Pelee.

ESCÓNDASE:

- Si no hay una ruta de escape segura, encuentre un buen escondite.
- Cierre y bloquee la puerta.
- Silencie su teléfono celular.
- Escóndase detrás de artículos grandes, como gabinetes, escritorios, etc.
- Prepare un plan de defensa.

Para obtener más información sobre cómo prepararse para un ataque masivo, visite [ready.gov/es/ataques-masivos-en-espacios-publicos-concurridos](https://www.ready.gov/es/ataques-masivos-en-espacios-publicos-concurridos).

Cathedral Parish Receives Federal Grant

Last May, the Cathedral of the Annunciation parish applied for a Fiscal Year 2022 grant from the Department of Homeland Security's Non-Profit Security Grant Program. While the parish was notified initially in October that it had received over \$100,000 for security upgrades, the award was finalized only last week.

Now begins the process to collect bids for the purchase and installation of new security cameras and upgrades to perimeter alarm systems in the Cathedral, Parish Center, and rectory.

Annunciation School recently learned that its application for a state security grant was also successful. This \$94,000 grant will be used to upgrade the school's aging security cameras and strengthen access points.

La Parroquia de la Catedral Recibe una Subvención Federal

En Mayo pasado, la parroquia de la Catedral de la Anunciación solicitó una subvención para el año fiscal 2022 del Programa de Subvenciones de Seguridad sin Fines Lucrativos del Departamento de Seguridad Nacional. Si bien la parroquia fue notificada inicialmente en Octubre de que había recibido más de \$100,000 para mejoras de seguridad, la adjudicación se finalizó la semana pasada.

Ahora comienza el proceso de recolección de ofertas para la compra e instalación de nuevas cámaras de seguridad y mejoras a los sistemas de alarma perimetral en la Catedral, Centro Parroquial y Rectoría.

La Escuela de la Anunciación se enteró recientemente que su solicitud de subvención de seguridad estatal también fue exitosa. Esta subvención de \$94,000 se utilizará para actualizar las antiguas cámaras de seguridad de la escuela y fortalecer los puntos de acceso.

<p>Country Club TIRES & MUFFLER SMOG CHECK 2151 Country Club Boulevard • Next to The Graduate 209-688-7213</p> <p>Bob's Lube & Oil 10 MINUTE LUBE & OIL CHANGE Plus TUNE-UP SHOP 1403 Country Club Blvd. • (209) 943-3633 CORNER OF COUNTRY CLUB & PERSHING</p>	<p>IACOPI, LENZ & COMPANY Accountancy Corporation</p>  <p>James J. Acosta, C.P.A. Michael Butler, C.P.A. "Parishioners" 3031 W. March Lane, Ste 300-E Stockton, CA 95219 (209)957-3691</p>	 <p>Dougherty CPAs, Inc. Steve Dougherty 3031 W March Lane Suite 210 Stockton, CA 95219 (209) 476-1111 www.DoughertyCPAs.com</p>
<p>MATTHEW W. SMITH Parishioner</p>  <p>Commercial Industrial Residential Since 1972</p> <p>SMITH HEATING & AIR CONDITIONING, INC. Commercial Kitchens • Custom Stainless Steel H.V. A/C • Ref. • Sheet Metal</p> <p>P.O. Box 8306 1150 N. Filbert St. Stockton, CA 95208</p> <p>Contractors Lic. #303146 PHONE 209/466-1434 www.smithheating-air.com</p>	<p>WHERE IS YOUR FAITH?</p>	  <p>HABLO ESPAÑOL  ANGELICA MONTES REAL ESTATE AGENT DRE #02149292</p> <p>(209) 715-3934 ANGELICAMONTES@KW.COM 3133 W MARCH LN, STOCKTON, CA 95219</p>
<p>Michelle Haner Realtor DRE# 00879655 (209) 986-5900 Ms.Haner@comcast.net</p>  <p>RIGGS  Real Estate & Associates, Inc.</p>		<p>Delgado Dental Group Alfonso Delgado, D.D.S., F.A.E.S. Parishioner</p> <p>8 W Swain Rd ~ 209-474-8888 Family Dentistry ~ Dentures ~ Implants www.delgadodentalgroup.com</p>
<p>OUR CATHOLIC CEMETERIES</p> <p>San Joaquin Catholic 719 Harding Way Stockton, CA 95201 209-466-6202</p> <p>St. John's Catholic 17871 S. Carrolton Rd Escalon, CA 95320 209-838-7134</p> <p><i>The Only Consecrated Catholic Cemeteries in San Joaquin County. Mass is offered at the cemeteries for those entrusted to our care.</i></p>		<p> Eileen Yeager Locally Grown Flowers 209-400-0302 nobleflowerfarm@gmail.com @noble_flower_farm</p> 
<p>Casa Bonita Funeral Home & Event Room (209) 942-2500 2500 Cemetery Lane, Stockton Off California & Harding Way Stockton's Finest Funeral Chapel</p>	 <p>Greener SOLUTIONS. HEAT & AC Solar • Windows • Insulation • Roofing</p>	<p>Greener Solutions Stockton's Top Rated HVAC 1818 W. Fremont Street Stockton, CA 95203 (209) 213-2888 GSHomeServices.com</p>